

CRUISE SHIP PIER AND TERMINAL FACILITY SPECIFICATION OVERVIEW

クルーズ係留施設及びターミナル施設概要

As of 01/01/2021
2021年1月1日現在

■ Common Information 共通情報

PORT NAME: Port of Sasebo (Nagasaki) 港名：佐世保港		
LOCATION / ADDRESS: 8-1, Shinminato-machi, Sasebo City, Nagasaki 8570855 Japan 住所：長崎県佐世保市新港町 8-1		
PORT CONTACT: Port and Harbor Department, Sasebo Municipal Office 連絡先：佐世保市 港湾部 みなと振興・管理課		
Phone: +81-956-22-6127 電話：0956-22-6127	Fax: +81-956-22-6149 0956-22-6149	E-mail: koukanri@city.sasebo.lg.jp
Mobile phone: – 携帯：–	Website: http://www.city.sasebo.lg.jp/machizukuri/kowan/index.html	Other: その他：

I . CRUISE SHIP RECORD (OVER THE PAST FIVE YEARS) 寄港実績 (過去 5 年)

Ship name 船名：	Gross tonnage 総トン数：	LOA 全長：	Draft 喫水：	Maiden call (Year) 初寄港年：
ASUKA II	50,142	241.0	7.8	2007
CALEDONIAN SKY	4,200	90.6	4.2	2018
CHINESE TAISHAN	24,427	180.7	7.25	2015
COSTA ATLANTICA	85,619	292.6	8.0	2019
COSTA NEOROMANTICA	56,769	220.5	7.6	2018
COSTA VICTORIA	75,166	252.9	8.0	2014
COSTA FORTUNA	102,587	272.2	8.2	2018
COSTA SERENA	114,147	289.59	8.3	2018
DIAMOND PRINCESS	115,875	290.0	8.6	2019
FUJI MARU	23,235	167.0	6.6	2008
GLORY SEA	25,494	180.4	7.5	2016
HENNA	47,678	142.0	4.8	2014
INSIGNIA	30,277	181.0	5.95	2019
LEGEND OF THE SEAS	69,130	264.0	7.7	2016
L'AUSTRAL	10,700	142.1	4.8	2018
MSC SPLENDIDA	137,936	333.33	8.5	2018
NORWEGIAN JOY	167,725	333.46	8.7	2017
NIPPOM MARU	22,472	166.6	6.6	1991
OCEAN DREAM	35,265	204.7	7.1	2016
OVATION OF THE SEAS	167,800	347.8	8.53	2018
PACIFIC VENUS	26,594	183.4	6.5	1998
QUANTUM OF THE SEAS	167,800	347.8	8.53	2019
SEABOURN SOJOURN	32,346	198.19	6.4	2017
SKYSEA GOLDEN ERA	72,458	246.5	7.81	2015

■ Wharf (Pier) Information

埠頭別情報

Wharf (Pier) name: Miura Berth ふ頭名：三浦岸壁		
III. PHYSICAL CONSIDERATIONS 物理的留意事項		
1. Berth 岸壁	Length / Water depth 延長/水深	370m / - 10m
	Height of the pier above MLW or chart datum (平均干潮位又は海図基準 からの) 岸壁の高さ	4.20m
	Pier depth (distance to the closest obstruction behind the pier edge) 岸壁の幅 (岸壁の端から背 後障害物までの距離)	12m (SOLAS fence)
	Minimum depth across the berth 岸壁の最低水深	- 10m
	Fender bar 防舷材 Absorbed energy / number of the fender bars 吸収エネルギー/本数	21.5tf・m / 24
	Bollard 係船柱 Specification / number of the bollards スペック/本数	100t / 23 , 200t / 4
2. Channel 航路	Width / water depth 幅/水深	380m / - 21m
3. Turning basin (diameter) 回頭泊地 (直径)		Shall discuss with the port authority
4. Clearance 高さ制限		No limit
5. Maximum tidal range / max currents 最大潮差/最大潮流		< Tidal range > HHW : 3.64m / LLW : - 0.59m < Currents > S,N 0.1kt(6.9m/s)at high tide SSE0.2kt(10.6m/s)at low tide
6. Wind & weather conditions / tides by season 風及び季節による天候/潮汐の変化		Less than 5m/s(95%),more than 10m/s(0.06%)

IV. LANDSIDE FACILITIES		
陸上施設		
1. Terminal ターミナル等	Terminal Availability ターミナルの有無	Available (SASEBO PORT INTERNATIONAL TERMINAL)
	Shelter or facilities to shelter from rain (無い場合) 雨よけ施設の有無	Available
	Boarding Bridge ボーディングブリッジ	Not available
2. Shore gangway ギヤングウェイ		Not available
3. Pay phone 公衆電話		Not available
4. Restroom / washroom トイレ		Available
5. Vending machine / kiosk 自動販売機・売店		Available
6. Need to arrange shuttles to downtown? 市街地へシャトルバスが必要か		No
7. Distance and time to downtown? 市街地までの距離・時間		1km・10 minutes on foot
8. Distance and time to primary sightseeing area 主要観光地までの距離・時間		Kujukushima Pearl Sea Resort : 6km・10 minutes by car Huis Ten Bosch : 13km・20 minutes by car
V. CUSTOMS AND IMMIGRATION		
税関及び入国管理		
1. Availability of CIQ services and facilities CIQの有無	Permanent 常設	Available
	Temporary 仮設 (船上を含む)	
2. Secure electronic access 自動化出入国ゲートの有無		Not available
VI. WORKING HOURS		
サービス提供時間		
1. Pilotage パイロット		24hrs
2. Tugage タグ		24hrs
3. Line handling 綱とり		24hrs
4. Other (pls specify) その他		
VII. SECURITY		
セキュリティ		
1. ISPS certified? ISPSの認定有無		Yes

VIII. TRANSPORTATION 交通機関		
1. Parking for tour buses (number of buses) 観光バス待機所 (駐車台数)		Refer to Wharf position figure (About 140 vehicles)
2. Parking for private cars (number of cars) 自家用車駐車場 (駐車台数)		Shin-minato Parking (171 vehicles)
3. Parking for taxis (number of taxis) タクシープール (駐車台数)		12
4. Name of the nearest airport from the pier ふ頭から最も近い空港の名称		Nagasaki airport
5. Time from the pier to the airport by car ふ頭から空港までの車での移動時間		55 minutes
6. Name of the nearest rail station from the pier ふ頭から最も近い鉄道駅の名称		JR Sasebo Station
7. Time from the pier to the rail station by car ふ頭から鉄道駅までの車での移動時間		3 minutes
IX. TERMINAL SERVICE ターミナル内のサービス		
1. Wi-Fi service Wi-Fi サービス		Available (Free Wi-Fi)
2. Postal & delivery service 郵便・宅配便サービス		Not available
3. Foreign exchange 外貨両替所	Availability 両替所の有無	Not available But there is ATM(①) in the Shopping mall and Bank(②) near the pier
	Kinds of currencies 取り扱い貨幣の種類	① : ATM ② USD, EUR, CNY, GBP, KRW, AUD, CAD
	Business hours・days 営業時間・営業日	① 8 : 00～20 : 00 , Everyday ② 9 : 00～15 : 00 , Weekday
4. Tourist information 観光案内所	Availability 観光案内所の有無	Available
	Language 対応言語	English , Chinese , Japanese
	Business hours・days 営業時間・営業日	While a passenger ship anchors

X. REFERENCE INFORMATION

参考情報

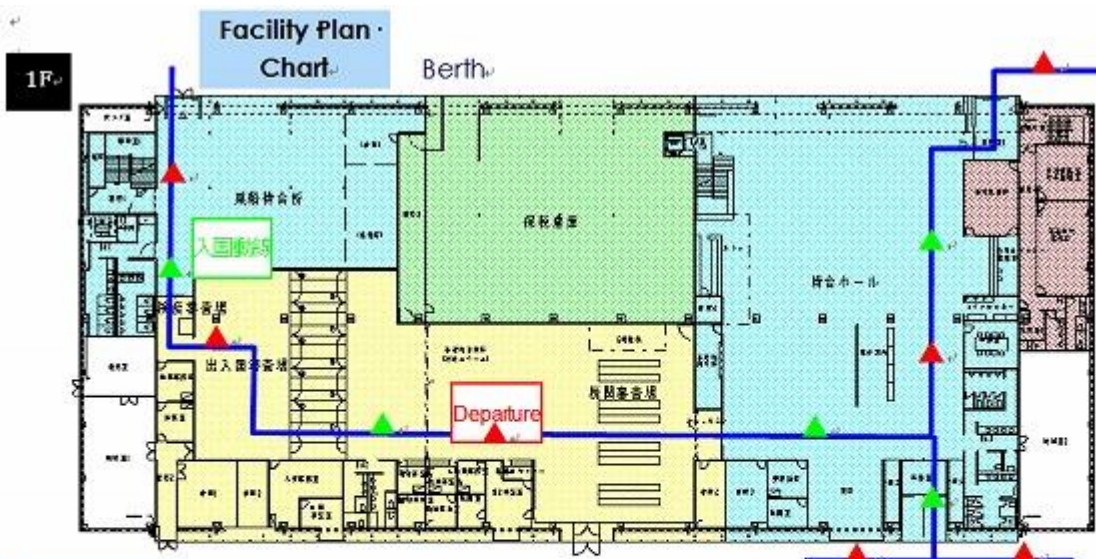
Wharf position figure

ふ頭位置図



Figure of the terminal placement and passenger line of flow

ターミナル配置図と受入動線



Building Outline

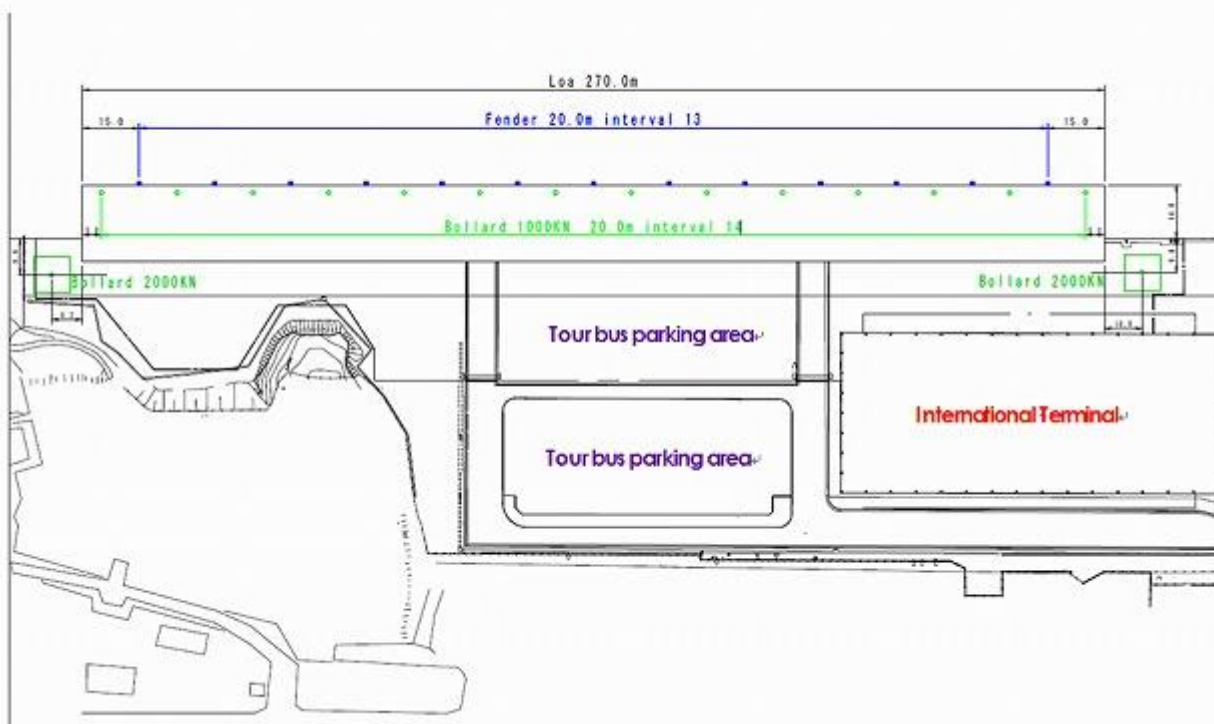
Item	Overview
Site area	6,408m ²
Building area	4,786m ²
Total Floor Area	1F 4,336m ²
	2F 613m ²
	合計 4,949m ²
No. of stories	Partially 2 stories
Max. Height above running surface	12.83m

Outer appearance



The details of a fender bar and bollard

防舷材と係船柱の詳細



Bollard 200t × 4



Bollard 100t × 23

The bollards on the quay hold strength of 100(200).



Fender 20m interval 13.

Fender 10m interval 10.



The fendering on the quay can withstand the force of the vessel landing at 10cm/s.

■ Wharf (Pier) Information

埠頭別情報

Wharf (Pier) name: Shin-minato Berth ふ頭名：新みなと岸壁		
III. PHYSICAL CONSIDERATIONS 物理的留意事項		
1. Berth 岸壁	Length / Water depth 延長/水深	220m / -7.5m
	Height of the pier above MLW or chart datum (平均干潮位又は海図基準 からの) 岸壁の高さ	4.20m
	Pier depth (distance to the closest obstruction behind the pier edge) 岸壁の幅 (岸壁の端から背 後障害物までの距離)	10m (SOLAS fence)
	Minimum depth across the berth 岸壁の最低水深	-7.5m
	Fender bar 防舷材 Absorbed energy / number of the fender bars 吸収エネルギー/本数	7.75tf・m / 20
	Bollard 係船柱 Specification / number of the bollards スペック/本数	100t / 4 , 70t / 11
2. Channel 航路	Width / water depth 幅/水深	380m / -21m
3. Turning basin (diameter) 回頭泊地 (直径)		Shall discuss with the port authority
4. Clearance 高さ制限		No limit
5. Maximum tidal range / max currents 最大潮差/最大潮流		< Tidal range > HHW : 3.64m / LLW : - 0.59m < Currents > S,N 0.1kt(6.9m/s)at high tide SSE0.2kt(10.6m/s)at low tide
6. Wind & weather conditions / tides by season 風及び季節による天候/潮汐の変化		Less than 5m/s(95%),more than 10m/s(0.06%)

IV. LANDSIDE FACILITIES		
陸上施設		
1. Terminal ターミナル等	Terminal Availability ターミナルの有無	Not available
	Shelter or facilities to shelter from rain (無い場合) 雨よけ施設の有無	Not available
	Boarding Bridge ボーディングブリッジ	Not available
2. Shore gangway ギヤングウェイ		Not available
3. Pay phone 公衆電話		Not available
4. Restroom / washroom トイレ		Available
5. Vending machine / kiosk 自動販売機・売店		Not available
6. Need to arrange shuttles to downtown? 市街地へシャトルバスが必要か		No
7. Distance and time to downtown? 市街地までの距離・時間		700m・7 minutes
8. Distance and time to primary sightseeing area 主要観光地までの距離・時間		Kujukushima Pearl Sea Resort : 6km・10 minutes by car Huis Ten Bosch : 13km・20 minutes by car
V. CUSTOMS AND IMMIGRATION		
税関及び入国管理		
1. Availability of CIQ services and facilities CIQの有無	Permanent 常設	No
	Temporary 仮設 (船上を含む)	Yes
2. Secure electronic access 自動化出入国ゲートの有無		Not available
VI. WORKING HOURS		
サービス提供時間		
1. Pilotage パイロット		24hrs
2. Tugage タグ		24hrs
3. Line handling 綱とり		24hrs
4. Other (pls specify) その他		
VII. SECURITY		
セキュリティ		
1. ISPS certified? ISPSの認定有無		Yes

VIII. TRANSPORTATION 交通機関		
1. Parking for tour buses (number of buses) 観光バス待機所 (駐車台数)		Refer to Wharf position figure (About 140 vehicles)
2. Parking for private cars (number of cars) 自家用車駐車場 (駐車台数)		Shin-minato Parking (171 vehicles)
3. Parking for taxis (number of taxis) タクシープール (駐車台数)		10
4. Name of the nearest airport from the pier ふ頭から最も近い空港の名称		Nagasaki airport
5. Time from the pier to the airport by car ふ頭から空港までの車での移動時間		55 minutes
6. Name of the nearest rail station from the pier ふ頭から最も近い鉄道駅の名称		JR Sasebo Station
7. Time from the pier to the rail station by car ふ頭から鉄道駅までの車での移動時間		1 minutes
IX. TERMINAL SERVICE ターミナル内のサービス		
1. Wi-Fi service Wi-Fi サービス		Not available
2. Postal & delivery service 郵便・宅配便サービス		Not available
3. Foreign exchange 外貨両替所	Availability 両替所の有無	Not available But there is ATM(①) in the Shopping mall and Bank(②) near the pier
	Kinds of currencies 取り扱い貨幣の種類	③ : ATM ④ USD, EUR, CNY, GBP, KRW, AUD, CAD
	Business hours・days 営業時間・営業日	③ 8 : 00～20 : 00 , Everyday ④ 9 : 00～15 : 00 , Weekday
4. Tourist information 観光案内所	Availability 観光案内所の有無	Available
	Language 対応言語	English , Chinese , Japanese
	Business hours・days 営業時間・営業日	While a passenger ship anchors

X. REFERENCE INFORMATION

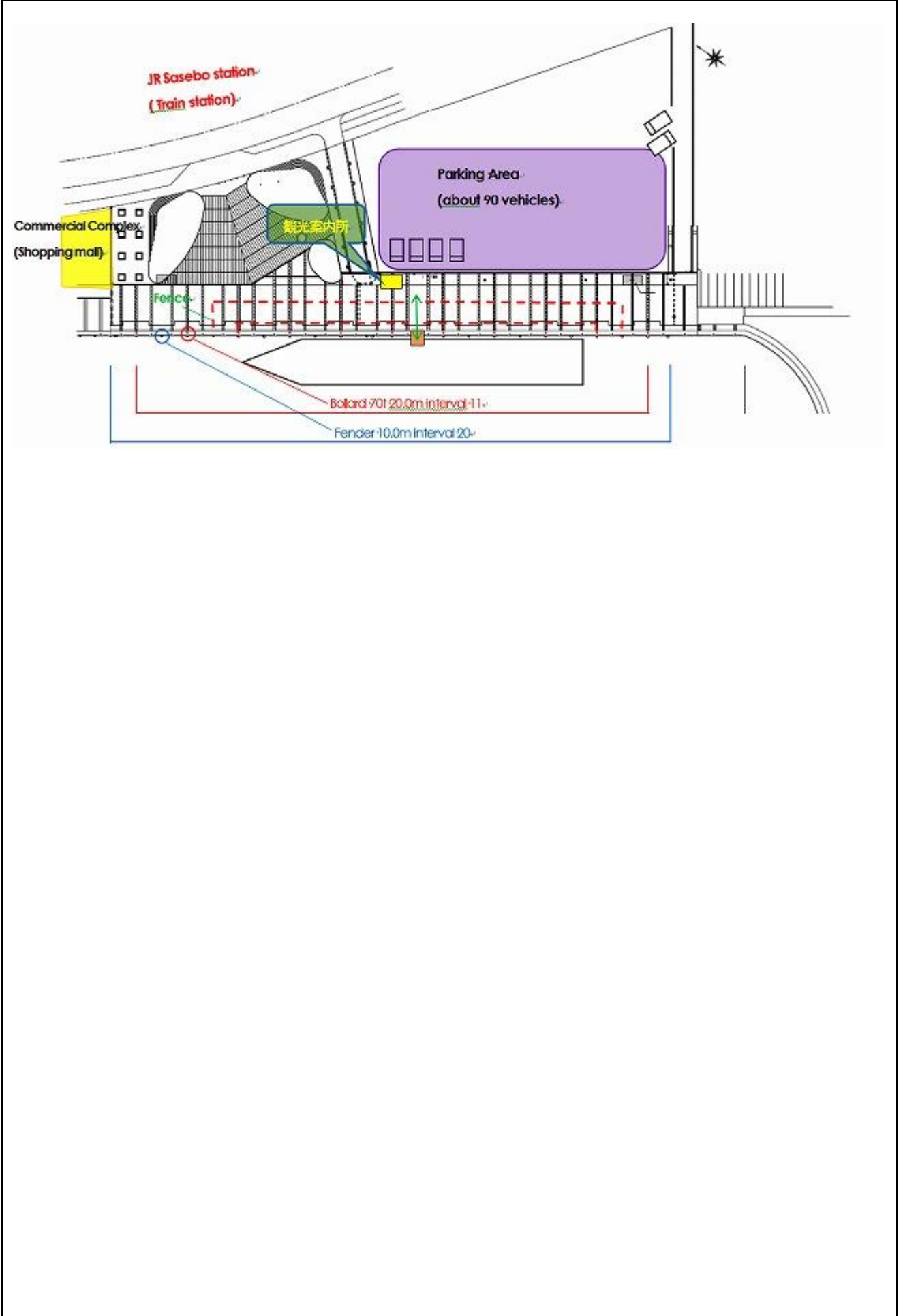
参考情報

Wharf position figure

ふ頭位置図



Figure of the terminal placement and passenger line of flow
ターミナル配置図と受入動線



The details of a fender bar and bollard

防舷材と係船柱の詳細



Bollard 70t 20m interval 11.



Fender 10m interval 20.